

DE GELDSMURF



Peyo

DE GELDSMURF



Met de medewerking van
Thierry Culliford voor het scenario,
Alain Maury en Luc Parthoens voor de tekeningen,
Nine en Studio Leonardo voor de inkleuring.



© PEYO 1992 - 25 november 1992
© LOMBARD 1992 - Brussel

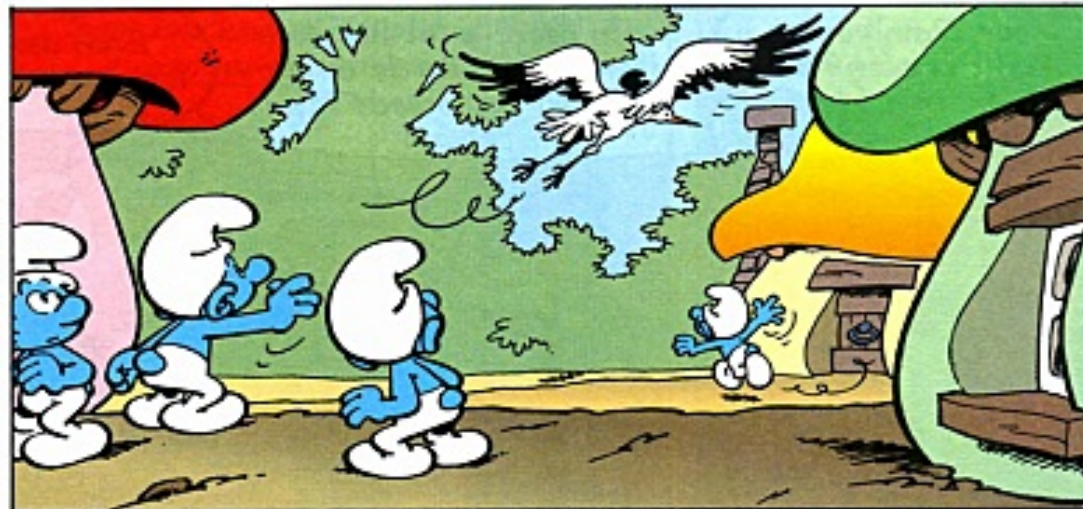
Alle rechten van reproductie, vertaling en
aanpassing streng voorbehouden voor alle landen.

D.1992.0086.2761
ISBN.90.6421.935.4

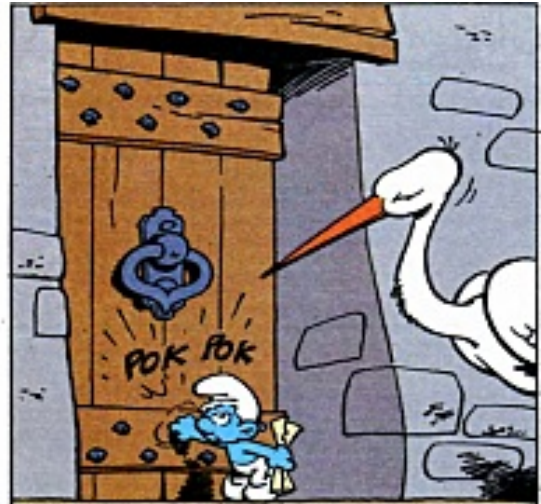
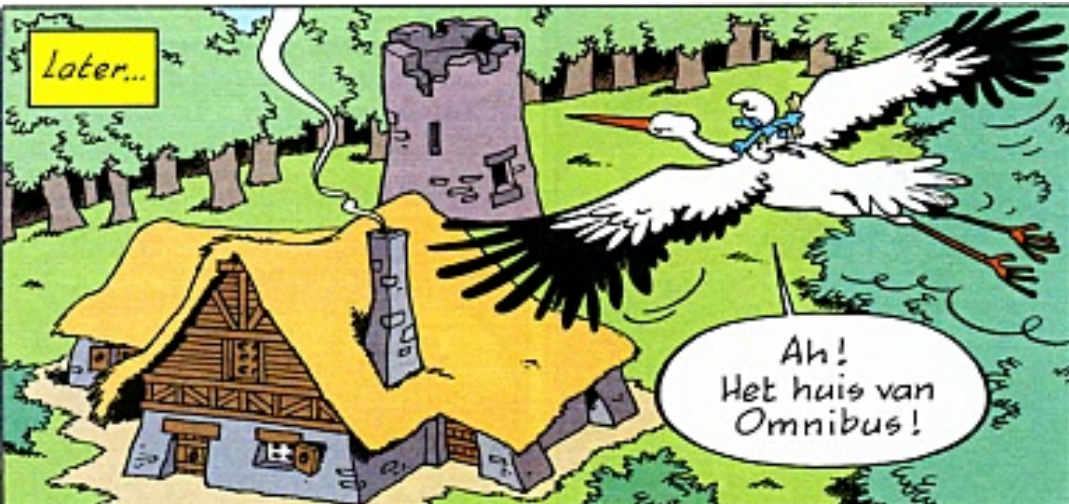
Photogravure Studio Leonardo







Later...



Olivier, de lindebloesem is op!
Ga gauw wat halen in de stad!



Goed,
Meester!



Te smurf!
Mag ik mee?

Eh... goed, maar wees voor-
zichtig en vooral mondje
dicht!



Even een goed plaatsje smur-
fen en dan gaan we!



Hier heb je geld,
Olivier.



Dank u,
Meester.

Mooi. Dan ga ik intus-
sen de andere ingre-
diënten voor het
drankje bij elkaar
zoeken.



Omnibus
smurfte je
eh... geld.
Wat is dat,
geld?

Weet je niet
wat geld is?



Eh...
nee.

Maar hoe komen jullie dan
bijvoorbeeld aan brood?

Nou, dan gaan we
naar de Bakkersmurfen
dan smurft hij er een!



En vraagt hij er dan
niets voor terug?

Nee!



Hoe is het mogelijk! Bij ons
moet je voor alles wat je koopt
geld betalen. Kijk, dit is
een geldstuk.



Ik leg 't je in de stad wel uit.
Verstop je! We zijn er bijna
....



Die dag was er markt in de stad...



Kijk, hier is het.



Goedemorgen!
Wat kan ik voor u doen?



Mijn meester heeft dit nodig.



Ah... Juist, ja. Kom over een uurtje terug. Dan is het klaar.



Dan kunnen we mooi even op de markt kijken!

Hartstikke smurf!



Ik wil een mooie, verse vis.

Kijk, mevrouw. Deze kost tien duiten.



Tien duiten? U bent weer opgeslagen!

Tja, wat wilt u... alles wordt duurder!



Zie je wel? Ik zei je al dat je hier voor alles geld nodig hebt!







Terug in
het dorp...

En?
Is alles goed
gesmurft?

Ja hoor! Ik
heb het tegen-smurf!

Hier, Smurfin. Je moet
het in warm water
smurfen!

Kom
binnen!

Omnibus zei dat de Grote
Smurf drie maal daags twee
druppels moet smurfen en
dat hij veel rust nodig heeft.

Goed nieuws, Grote
Smurf! Omnibus heeft
een medicijn voor u ge-
smurft!

Mondje open... Jaaa...
U moet het helemaal
smurfen!

Slurp!

Hierdoor wordt u
gauw beter.
Ga nu maar lek-
ker smurfen!

Grote
Smurf, ik
wilde u even
spreken
...

Ik moet u beslist vertellen
wat ik bij de mensen heb
gesmurft!

Nee, nee! Later!
De Grote Smurf moet
nu rusten!

Nou ja, dan smurf ik het
alleen! Wat zal hij opkijken
als hij weer beter is!





Hallo, Mijnsmurf!
Smurft 't een beetje?

O, ben
jij het!

Kijk, ik heb net een
prachtige vuursteen-
ader gesmurft! De
Metselsmurf zal
wel blij zijn!

Bravo!
En goud? Smurf
je ook goud in
je mijn?

Goud?
Pfff... Die
rotzooi!

Daar ligt een hele berg en ik
weet niet wat ik ermee moet smur-
fen. Het is veel te zacht. Het glimt,
maar dat is alles!

Smurf je
er echt
niets mee?

Nee. Je kunt
het gerust smur-
fen als je wilt.
Opgeruimd
smurft netjes!

Wat ga je met dat goud
smurfen?

Da's een
verrassing!

Nu vlug naar de
Knutzelsmurf!

KLING
KLANG

Ik breng zo nog een paar
kruiwagens. Kun je het
morgen smelten en in
een mal smurfen?

Dat kan...
Alles kan!

En vraag me niet wat ik er-
mee ga smurfen! DA'S EEN
VERRASSING!

Rustig! Ik
heb niks gesmurft.

Die avond ligt iedereen in diepe rust... Althans bijna iedereen...



Hoeveel kost dat salsaparrillablad?

Drie munten!



De volgende dag...

Dank je, Beeldhouwsmurf. Dat is precies wat ik had gesmurft!



Pas op, Knutsel-smurf, smurf het er niet overheen!



Ziezo! De eerste!

Vlug! Smurf 'm aan mij!



Wat mooi!... Nu gaan we de andere smurven! Aan het werk!



Onze twee kleine smurven werken de hele dag!



He', deze is beschadigd!

?



Hopla! Weg ermee!

Niet doen!



Maar je hebt er al honderden en...

Nee! We gaan 'm om-smelten! Alles moet gesmurft worden!



Een paar
duizend
goudstuk-
ken later...

Bedankt, Knutselsmurf!
Weet je zeker dat ik
ze allemaal heb
gesmurft?

Ja, ja. Het
zijn ze alle-
maal.

Hij is
volkomen
gesmurft!

Goed, terug naar serieuze
zaken. Ik heb de Luilak-
smurf beloofd z'n wekker
weer te smurven.

Als hij 'm ook elke
ochtend uit het
raam smurft...

... Plus tien,
dat wordt dertig...
Plus honderd...

Ziezo, ik heb alles hierin
gesmurft. Nu alleen nog
maar...

?

Pok-
Pok

Hallo! We hoor-
den dat je mun-
ten hebt gesmurft
met de Knutsel-
smurf!

Wat ga je
ermee
doen?

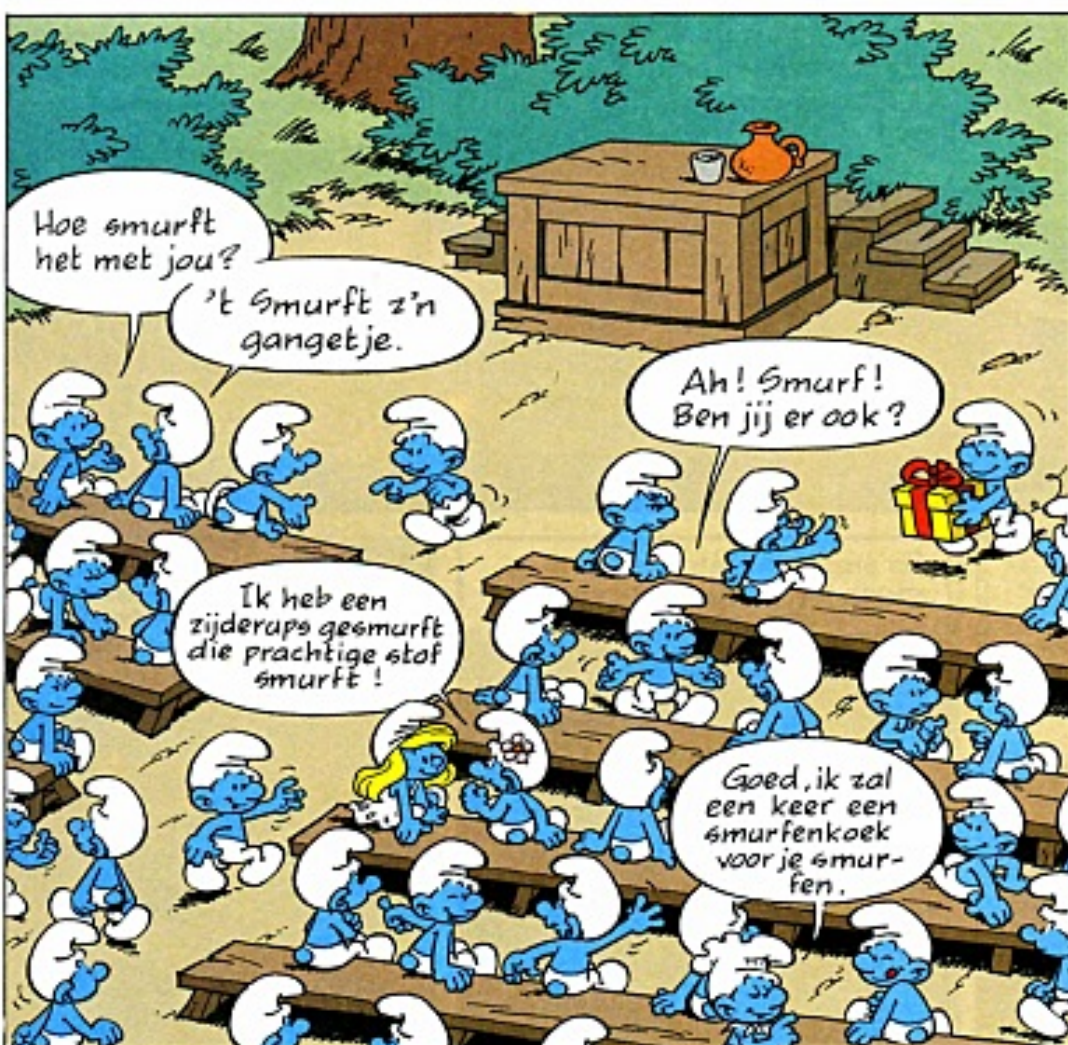
DAT ZIE JE MORGEN WEL! HET
IS EEN

VERRASSING!

De volgende dag...

RRRAM
DAM
DAM ?

Bericht voor de smurferij!
Vanavond lezing met als
thema: "Da's een verrassing!"
Smurft allen!
Toegang gratis!



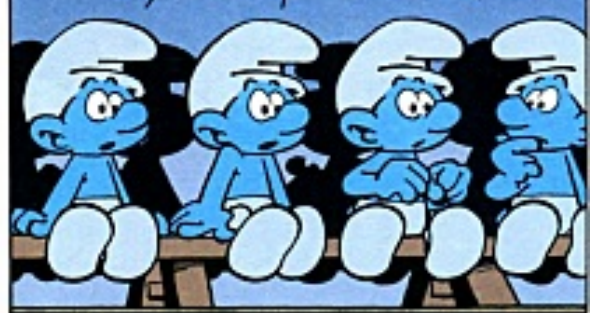
Maar dat geld van jou is van goud!



Ja, het is goud, maar het gaat er bij geld niet om dat het METAAL is, maar dat het een MUNT is! Smurven jullie wel?



NEE!



Wacht! Ik zal het uitleggen. Toen ik bij Omnibus was, heeft Olivier me meegenomen naar de markt in de stad.



Daar smurfte ik dat de mensen alles kochten en verkochten met geld! Dat wil zeggen, met muntstukken!



Ik heb honderden van dat soort munten gemaakt. Dat was mijn verrassing!



Net als bij de mensen, smurft de Boeresmurf voortaan graan om zijn brood te verdienen, smurft de Herdersmurf z'n schapen om ze op het droge te hebben en smurft de Stomerijsmurf kleren om goed in zijn slappe was te zitten!



Ik snap er niet veel van, maar het klinkt wel smurf. Dus ik ben vóór!



Wacht even! We kunnen niet smurven zonder het advies van de Grote Smurf! Alleen hij kan een beslissing smurven!



Luister, Brilsmurf! De Grote Smurf is ziek en we kunnen het best smurven zonder hem!

Nee, nee, nee! Want de Grote Smurf zegt altijd ...



"Je mag niet sm..."

Goed. Wat vind je van "Geldsmurf"? Mogen we je zo smurven?



Geldsmurf? Ah, waarom niet?!







Intussen is de Smurfin druk bezig met het verzorgen van de Grote Smurf.



POK
POK



Dag, Smurfin! Hoe smurft 't met de Grote Smurf vandaag?

Iets beter, Geldsmurf.



Grote Smurf, ik kom u uw deel van het geld brengen!

Huh...
Hè?...
Wat?



Geld, Grote Smurf! Dat heb ik bij de mensen gesmurft en nu smurfen we hier alles met munten! Smurft u wel?

Brfff...

Nee, hou maar op... Hij is nog niet in staat om te smurfen wat je zegt.



Als hij wat beter is, smurf hem dan dat alles goed gaat!



En inderdaad, het gaat heel goed in het dorp...

Het slot moet opnieuw gesmurft worden en de scharnieren geolied. Dat gaat acht munten kosten.

Goed. Wanneer begin je?

Hoeveel was het ook alweer? Drie blokken voor één munt?

Precies!



Hier is de salsaparilla. Dat wordt dan tien munten. Of nee, twintig!



Aah, ja, deze stof is mooier, maar ook duurder. Twintig munten de rol!

Ooh, het is te dol, maar ik neem 't!



Het leven van de Smurven verandert niet veel. Ook niet dat van de Luilak-smurf. Nog niet, tenminste...

2



**AAN
TAFEL!**

DILING
DILING

Mjam, mjam,
ik heb trek!

Mmmm! Het
ruikt versmurft
lekker!

Wat heb je vandaag
voor ons gesmurft,
Koksmurf?

Als voorafje een salsaparillasoufflé,
dan een omelet champignons en om te
smurven, als toetje, een aardbeien-
frambozentaart!

Mag ik even
... eh ... het ...

Aaah! Dat smurfte goed!
En nu weer aan het werk!

Burp!
Pardon!

Hé, ik krijg drie munten
voor het eten dat ik voor je
gesmurft heb!

Wat? Moeten we op-
eens betalen voor
ons eten?

Dat is toch logisch!? Ik moet al het
eten kopen! En dan smurf ik nog niet
eens de tijd die het me smurft om
het te smurven!

Voor mij is de lol
eraf!

Je moet begrijpen dat van nu af aan
alles geld kost en dat al het werk
dat je smurft geld oplevert!

De Smurven passen dit systeem nauwgezet toe, maar door het geld komen voor het eerst bepaalde verschillen tussen hen aan het licht. Sommigen gaat het uitstekend...



Oef! De dag is voorbij en ik heb alles verkocht! Wat moet ik met al dat geld smurven? Daar moet ik het eens met de Geldsmurf over hebben...





En voor enkelen is het leven onmogelijk geworden!

Whaaaah! Lekker gesmurft! Ik heb er trek van gekregen!

Ik ga een stuk taart kopen bij de Bakkersmurf!

Verhip! Ik heb geen geld meer!

Nou ja, We zien wel...

Hallo, Bakkersmurf! Wat zie je er tevreden uit! En wat is het hier versmurft gezellig!

Och, ik klaag niet...

Wat kan ik voor je smurfen?

Ik heb wel trek in een stukje taart...

Maar ik heb geen geld om je te smurfen.

Dat is vervelend. Want zonder geld kan ik je niets smurfen, snap je?

Maar ik heb honger!

Hier. Een stukje brood. Dat is alles wat ik voor je kan smurfen.

Ik zou maar 'ns naar de Geldsmurf gaan!

Goed idee. En bedankt voor het brood!

Tussen smurfjes, ik had ook naar de Geldsmurf willen gaan!

Ja, ja, ik snap je probleem, Luilak-smurf! Maar je kunt het alleen smurfen door te gaan werken.

WERKEN?

Maar ik heb nog nooit gesmurf in m'n leven! Daar word ik moe van. Als ik werk, word ik ziek!

Je zult toch een poging moeten smurfen.

Ik wil het wel proberen, maar wat smurf ik in de tussentijd? Ik moet toch eten?... En ik heb een nieuw kussen nodig!

Ik kan je wel wat geld smurfen. Je geeft het me terug met een kleine rente. Maar ik heb een onderpand nodig.

Ik heb alleen maar een huis, een tafel, twee stoelen en een bed. M'n bed is m'n kostbaarste smurf!

Goed, je bed. Ik smurf je tien munten. Hier tekenen!

En denk erom: je smurft me er elf terug, vóór de winter!

Grrmbibl!

Zo, Luilaksmurf, heb je de Geld-smurf gesmurf?

Ja, hij heeft me munten gesmurf, maar ik moet er meer terugsmurfen dan hij me heeft gegeven!

O ja? Waarom? Leg 'ns uit!

Dus als ik tien munten smurf en ik krijg er elf terug, dan smurf ik een winst van

Pok Pok

Hé, hallo, Bakkersmurf! Wat kan ik voor je smurfen?

De zaken smurfen goed en ik heb eigenlijk te veel duiten!

AHAAA!

Snap je? Als je je geld in je brandkast bewaart, smurft het niets op! Smurf het aan mij en dan smurf ik je het terug met rente... Wat smurf je van zes procent?

Zes procent? Maar de Luilaksmurf vertelde me net dat jij hem geld had geleend tegen tien procent!

Natuurlijk! Maar ik zorg ervoor dat jouw geld winst oplevert. Het is toch redelijk dat ik daar een gedeelte van smurf?

Ik vraag me af of ik een goeie zaak heb gesmurft...

Hallo, Smurffatje! Smurft 't? Geen geldproblemen?

Och, het gaat...

En jij, Boeresmurf? Waarom doe je niet als ik? Geef je munten aan de Geldsmurf!

Nee hoor! Daar heb ik geen vertrouwen in. Ik smurf mijn geld op een plek waar niemand het kan smurfen!

Ik ga het smurfen onder de oude eik!

Aan het werk!

KRITSJ
KRATSJ

GARGAMEL!

VLUG! Ik moet hier weg
voordat hij me smurft!



M'n goud! Ik moet
m'n goud smurfen!



In zijn haast ziet het
Smurfje niet dat hij een
munt verliest...



Bah! Wat een snertdag!
Al m'n vallen zijn leeg! Kom,
Azraël, we gaan terug naar huis.



Hé, wat glanst daar
zo, in het gras?



Kijk, Azraël! Het
lijkt wel een munt!



EEN GOUDEN MUNT!
Met de afbeelding van de
Grote Smurf!



Dat betekent dat de Smurfen
over goud beschikken!



En als de Smurfen er geld van
hebben gemaakt, dan zijn er
vast honderden, zo niet duizen-
den van dit soort munten!



En die moet ik hebben!
Heh, heh, heh! Ik geloof
dat ik al wat weet!



Lood!
Ik heb lood
nodig!







Ik moet bouwtekeningen smurfen en het werk superviseren! En dan nog de materiaalkosten!



Hoeveel smurf je voor honderd el touw?

Een munt per el. Honderd munten dus.



Driehonderd spijkers? Die kun je smurfen voor tien munten.



En jij, Timmersmurf, wat smurf je voor honderd planken?

Hmmm...
Ongeveer vijftienhonderd munten.



Dat is versmurfte duur!

Ja, maar het is wel eiken!



Zeg, Knutselsmurf, wat smurft de Timmersmurf voor z'n planken, als ik vragen mag?

Vijftienhonderd. Hoezo?



Dat is véél te veel!
Ik smurf je ze voor duizend!

Eiken?



Nee, de mijne zijn van vurehout, maar ze zijn net zo stevig! En als je mijn aanbod smurft, heb ik een enveloppe voor je ...

Maar... dat kan toch niet?



Ach, niemand die het weet!
Afgesproken? Dan schudden we elkaar de hand!



Hier is mijn offerte, Geldsmurf.

Prima. In orde. Je kunt beginnen!



WAT SMURFEN WE NOU? WIL JE M'N EIKEN PLANKEN NIET?! ZIJN M'N PLANKEN SOMS NIET GOED?

Jawel. Maar te duur.



Een prachtig, loden muntstuk! Ik ga er meer van maken en dan verk ik ze geel! De Smurfen zullen er niets van merken, hihi! Duivels slim, hè, Azraël?



Het werk aan de brug vlot goed...

Want de Grote Smurf altijd...

Meer dan veertien planken... Pfff!

Pas op!

Oeps!



Waar ga je naar toe?

Het is vijf uur. De dag zit erop.

BADA-BOEM



Zullen we even een bezoekje smurfen aan de Grote Smurf?

Goed idee.



Dag, Smurfin, hoe smurft het met de Grote Smurf, vandaag?

Goed. Hij heeft zojuist een grote kop groentebouillon gesmurft.



Dag, Grote Smurf! Smurft 't wat beter?

Wist u dat we nu geld nodig hebben om te leven? En dat we moeten werken om geld te verdienen? Wat smurf, hè?



Ik snap niet goed wat je smurft, maar jullie zien er gelukkig uit!



Ja...

Nou...

't Gaat...

Och...

Eh...

't Houdt niet over...

NEE!

!?



En inderdaad, financieel succes is niet voor alle Smurfen weggelegd...

Pfff!
Ik heb geen cent meer!

Ik ook!
Ik zit op zwart zaad!

Ja, je kunt natuurlijk een hypotheek op je huis smurfen, maar waarom verkoop je het niet? Je blijft er gewoon in wonen en je smurft mij een kleine huur.

Nou, goed dan!
Waar moet ik tekenen?

Moet je zien
wat een geld
hij heeft ge-
smurft!

Ja, ik heb m'n
huis verkocht.

Dat lijkt me
niet gek!

Kijk, Azraël! Het zijn net echte
goudstukken! Kom, we gaan er een-
tje onder de grote eik leggen!

Hier heb ik hun munt
gevonden. Ze krijgen
er deze voor terug!

En hier nóg
een...

En daar een...

En tenslotte eentje
precies onder de val!
Heh, heh, heh!

Ziezo, en nu
maar afwach-
ten...

Stom dat ik die munt in het
bos heb gesmurft! Ik moet
'm terugvinden!

Ik ga eerst smurfen bij de grote eik.



Halt! Je moet één munt tol betalen voor de nieuwe brug!



Je dacht toch niet dat ik een munt ging betalen om een andere te smurfen die ik heb verloren?

Kan me niks smurfen! Een munt of 't gaat niet door!



Ah, daar is de grote eik!



M'n munt! Ik heb 'm gesmurf! Wat een bof!



Hé, daar nog één!



Nóg een? Dit is gewoon te smurf!



En daar no...

HÉ!



Het is gelukt! Kom, Azraël! We gaan gauw kijken!



AHA! Hebbes! Dankzij jou zal ik weldra al jullie goud hebben! Echt goud! Geen lood, zoals je daarnet hebt gevonden! Jullie hebzucht wordt jullie ondergang!





Wat een geluk dat u weer opgeknaapt bent! We hebben problemen met Gargamel! Hier, smurft u dit maar eens!



"Breng morgen al jullie goud naar de grote eik!"

Maar...
We hebben
geen goud!

Jawel!
Ik heb al geprobeerd
het u uit te smurfen,
maar u was te ziek...



Mmmm... Die schurk van een Gargamel smurfende, ben ik bang dat hij Boeresmurf niet laat gaan, ook al smurfen we wat hij vraagt!

Goed, hè, dat de Grote Smurf weer beter is?

Nou,
hij smurft ons er wel uit!



Smurf, ga jij eens smurfen wat Gargamel aan het bekokstoven is!



Maar
pas op!



Even
later...

Kijk, Azraël...
Hiermee vang ik ze
allemaal!



Wanneer ze me het goud brengen, valt dit net over ze heen en dan ben ik rijk!

Gemene
smurfert!



De Grote Smurf
had gelijk!



Ik heb 'm gezien,
Grote Smurf! Hij
gaat een net smurfen
op de plek waar
wij het geld moeten
smurfen!

Precies wat ik
smurfte! Een paar
Smurven gaan met
mij mee naar de
grote eik!

Is dat wel
verstandig, Grote
Smurf, zo net uit
bed?



Bewaak de Smurf
goed, Azraël! Ik ga
het net spannen!

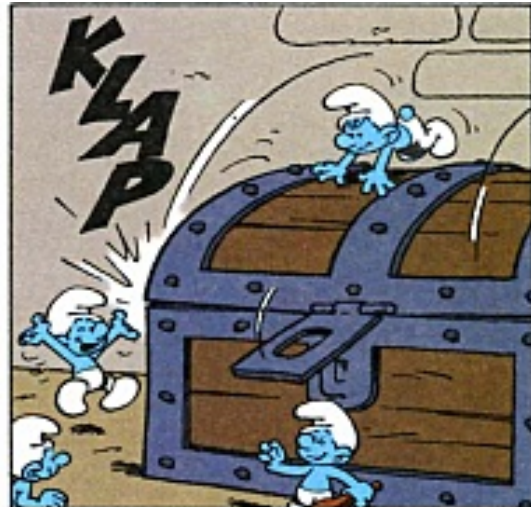
Miauw!













Jammer van m'n laboratorium... Ik ga 'ns even rondsmurfen in het dorp om te zien hoe het gaat.



Nee, het spijt me vreselijk, Smurffatje. Maar zonder garanties kan ik je geen geld smurfen!

Maar...



Je helpen je tafel naar binnen te smurfen? Goed, dat is dan twee munten.

WAT?



Wat vreselijk! Zelfs ik, de Luilaksmurf, kan de slaap niet smurfen!



*O, geld, jij almachtig geld,
Waar eens de zon scheen in
ons hart,
Lijn onze dagen nu geteld
En haai jij onvrede, pijn en
smart.*



Bloemen smurfen aan de Smurfin? 't Geld groeit me niet op de rug!



**DIEF! SCHURK!
BANDIET! OPLICHTER!
SMURFAARD!**



Uw medicijn, Grote Smurf.

Dank je, Smurfin. Hoeveel is dat?



Niets, natuurlijk! Bah, altijd dat GELD! Deze situatie is onmogelijk! Er moet iets aan gesmurf worden!

Geen zorgen, Smurfin. Het komt heus wel in orde.



Maar helaas, de dagen verstrijken en het komt niet in orde. Integendeel...

Vlug!

Pfff! Ik smurf me kapot!



Smurf je weg! Hier wordt gewerkt!

Aan de slag!

Ik hou niet van slagen!



Sommigen werken dag en nacht om geld te verdienen...

Als ik het koop voor honderd munten en het dan weer smurf voor honderdtwintig, minus de twaalf munten die de Geldsmurf van me krijgt...



Anderen proberen het met strooplikkerij.

Goedemiddag, geachte Geldsmurf!

Smurft alles naar wens?

't Smurft z'n gangetje. Hoe vinden jullie m'n nieuwe kantoor?



Schitterend, Geldsmurf! 't Past helemaal bij jou!

We hadden ons geld niet veiliger kunnen smurfen!



Ik smurf ervan!

Het smurft me de keel uit!



Wat ga jij doen?

Ik ga weg uit dit dorp!



Maar... waarom?

Omdat ik er genoeg van heb! **GENOEG** van dat geld, **GENOEG** van dit idiote leven! We dansen niet meer, we zingen niet meer! Ik ga ergens anders smurfen!



Goed idee! Ik smurf met je mee!

Prima! Maar ik wil niks meer over geld smurfen!



JOEPIE!

Het wordt allemaal weer als vroeger!

Ik ga gauw m'n knapzak smurfen!

Smurft u ook met ons mee, Grote Smurf?

Oh, eh... ja, goed!



Hè? Geen Smurf te zien! Waar is iedereen?



Maar... wat smurfen jullie allemaal?

We gaan weg! 't Smurft ons tot **HIER!**

We gaan verderop een nieuw dorp smurfen. Een dorp waar niet alles om geld smurft!

Dag, Geldsmurf! Tot een volgende smurf!



Maar... dat kan helemaal niet! Ik heb jullie geld gesmurft! Dat moeten jullie me terugsmurfen!



Alsjeblieft! Daar heb je je geld!

Je mag het smurfen. Wij hoeven het niet meer!



EN VAN JE SMURF SMURF SMURF
EN DATTEWE SMURF SMURF
SMURF

Ze zijn gek geworden!



Och, wat kan mij het ook eigenlijk smurfen!



Ongelooflijk! Ik ben rijk! Alles is van mij! Het geld, het hele dorp: de huizen, de werkplaats, de bakkerij...



De bakkerij?... Maar... ik weet niet hoe je een brood smurft...



Niemand die meer iets koopt, niemand die meer leent... Wat moet ik smurfen met al mijn geld?



Ik kan een groot feest smurfen, maar in je eentje is daar niks aan....



Er is zelfs geen Smurf meer om mee te praten!



Snif!



**BOEHOE!
IK BEN HELEMAAL
ALLEEN!**



**Hé, SMURFEN!
WA-HACHT!**



**KOM TERUG NAAR HET DORP!
IK BEN ZO ONGELUKKIG! IK SMURF
JULLIE ALLES TERUG!**





**GRRR
DIE SMURFEN
ZIJN VRESELJK!
IK HAAT DIE SMURFEN!
MAAR DE SMURFEN-ALBUMS
VIND IK PRACHTIG...
EN DAAR BEN IK
HEEL ERG BOOS...
OVER !!**



